

CV of PATRICK CASIANO

(Ramat Gan, Israel, patrickc1@mail.tau.ac.il, pat.cas@gmx.de, 052-6805589, CV as of 19.07.2024)

Academic Education:

2017 – 2024 (expected)	Tel Aviv University	Pursuing an <u>additional</u> MA degree in linguistics
2011 – 2017	Tel Aviv University Department of Middle Eastern and African History	Ph.D. Student First topic: Turkic-Language Print Media of the different Turkic Minorities in Iran. In August 2012 change of the Ph.D. topic into: “ The History of Linguistics as an Academic Discipline in Iraq and Iran ”. Intended as a piece of intellectual history , revealing the strong interconnections between supposedly impartial science and the surrounding ideological and political circumstances (language and identity, language and nation building, etc.). In September 2017 upon my request I was granted a temporary suspension of my Ph.D. studies (I am entitled to continue at a later date).
2005 – 2007 and again 2008 –2011:	Ludwig- Maximilians Universität in Munich	Magister degree (BA+MA) at the in the subject combination Middle Eastern Studies, Political Sciences, Jewish Studies MA thesis on historiography in school textbooks on history in Azerbaijan, Iran and Turkey
2008-2010	Ludwig- Maximilians Universität in Munich	An <u>additional</u> BA (intermediate exam of a Magister), <u>not</u> part of my Magister decree, in the subject combination Religious Studies (not theology, but rather sociology applied to matters of religion in society) and German as a Foreign Language (for teaching purposes)
2007-2008	Ben-Gurion University of the Negev (Be'er Sheva)	Overseas Student Program. Courses in Jewish and Middle Eastern Studies.
2005		Graduation from the High School of Economics in Saarbrücken (Germany) (13 grades)

Vocational Education:

GRETA-recognition of **pedagogical skills** for teachers in adult education.¹

Certified as an **Emergency Medical Technician (EMT) (הובש)** by Magen David Adom (the Jewish equivalent of the Red "Cross").

Admitted as an accredited **translator** to the Israel Translators Association. Authorized translator for German courts (“Für die Berliner Gerichte und Notare ermächtigter Übersetzer”). Australian NAATI-certification (National Accreditation Authority for Translators and Interpreters).

Yeshiva background (by its nature difficult to quantify and attest, here only one example): I passed the state exam for Mashgichei Kashrut by the ha-Rabbanut ha-Rashit le-Israel.

¹ Information available only in German: <https://www.greta-die.de/webpages/ueber-greta> [May 8th, 2022]

Working Languages:

German (mother tongue), **Hebrew** (excellent), **English** (excellent), **Dutch** (good). Excellent reading knowledge, good listening comprehension and some active command of **Yiddish**. ——— During my Ph.D. years: Excellent reading knowledge, good listening comprehension and some active command of Modern Standard **Arabic**. Workable reading knowledge in **Persian** languages (Farsi, Tajik), **Turkic** languages (Turkish and Central Asian languages), and **Aramaic** (including Syriac).

Work Experience:

December 2015 – until: ongoing:

Office of the lawyer and **notary** Dan Assan who specializes in the **legal relations between Israel and the German speaking countries**.

- Working as a **translator**.

April 2019 – December 2019:

Working as a **librarian** in the **library of the Open University** in Ra'anana.

- **Cataloguing** books in the Alma Data System by Exlibris, using the RDA standard.

August 2015 – March 2017:

Working in the Central Zionist Archive (www.zionistarchives.org.il) in the position of an **archivist**.

- Ordering, cataloguing and indexing files in order to make them easily accessible to **historians**.
- The project was undertaken in cooperation with the **United States Holocaust Memorial Museum (Washington DC)**.

Language teaching: German (also medical German), Hebrew and Yiddish. In private lessons and in an institutional framework, namely the Volkshochschule (“people’s university” or “adult education center”). I also teach **Israeli/Middle Eastern history** at the Volkshochschule.

I have worked in three projects as a **research assistant for historians** at Israeli, American and British universities. Working with old archival materials and historical newspapers in German and Yiddish.

Working for different **auction houses for antiques and Judaica** in the position of a **historian**. Researching the histories and surrounding circumstances of the items intended for sale (e.g. old books, official documents, personal correspondences of historical value, etc.) and writing the item descriptions for the auction catalogue.

Writing for newspapers (including my own column in the Jüdische Rundschau throughout 2022).

Interpreting (translating orally) for the **police** during questionings of suspects.

Proof of education, work experience, recommendations, etc. can be found in the section of scanned documents on my personal website: www.intellectual-services.com/documents